

更多「潯人朱竹垞」的《留忠武
宋墓題詞》裏，竟感嘆地寫道：「
寒猶將入，不計兩宮棄業。」這
是單刀直入，觸到問題的焦點上。
明人文明雖在墳場邊靜聞的石刻所說，「豈不惜、中原棄

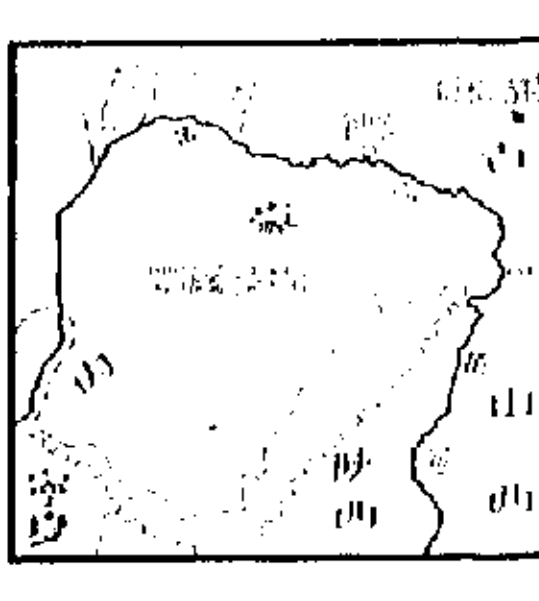
今

流

五月開始 五年完成

中日昨簽合作協議書

勘探內蒙一盆地油田



【中央社北平十九日電】中日兩國政府，於十九日在北平簽署合作協議書，勘探內蒙古一盆地油田。該項協議，係由兩國政府代表，在友好氣氛中簽署。協議書中，載明雙方同意，在內蒙古地區，共同勘探及開發石油資源。此舉旨在促進兩國間之經濟合作，並為未來之工業發展奠定基礎。協議之簽署，標誌著中日兩國在能源領域之合作邁出了重要一步。

從中小企業到商品銷售

中國西德擴大合作

將締結投資協定

【中央社柏林十九日電】中國與德國之經濟合作，正由中小企業之貿易，擴展至商品銷售及投資協定之締結。據悉，兩國政府代表，將於近日內簽署一項重要之投資協定，以進一步加強雙邊貿易關係。此項協定之簽署，將為兩國企業提供更多之合作機會，並促進雙方經濟之繁榮與發展。目前，雙方正就協定之具體條款進行最後之磋商，預計將於近期內正式簽署。

胡耀邦晤朝友好團

重申中朝風雨同舟

【中央社北平十九日電】胡耀邦氏，於十九日接見了由朝鮮來之友好代表團。在會談中，胡氏重申了中朝兩國人民在抗戰期間所結下之深厚友誼，並表示中國人民將繼續支持朝鮮人民之正義事業。胡氏強調，中朝兩國在共同之敵人面前，始終是風雨同舟、患難與共。此次會談，不僅增進了兩國人民之間之了解與友誼，也進一步鞏固了中朝兩國之友好關係。

討論界藝文京北

想思藝文東澤毛

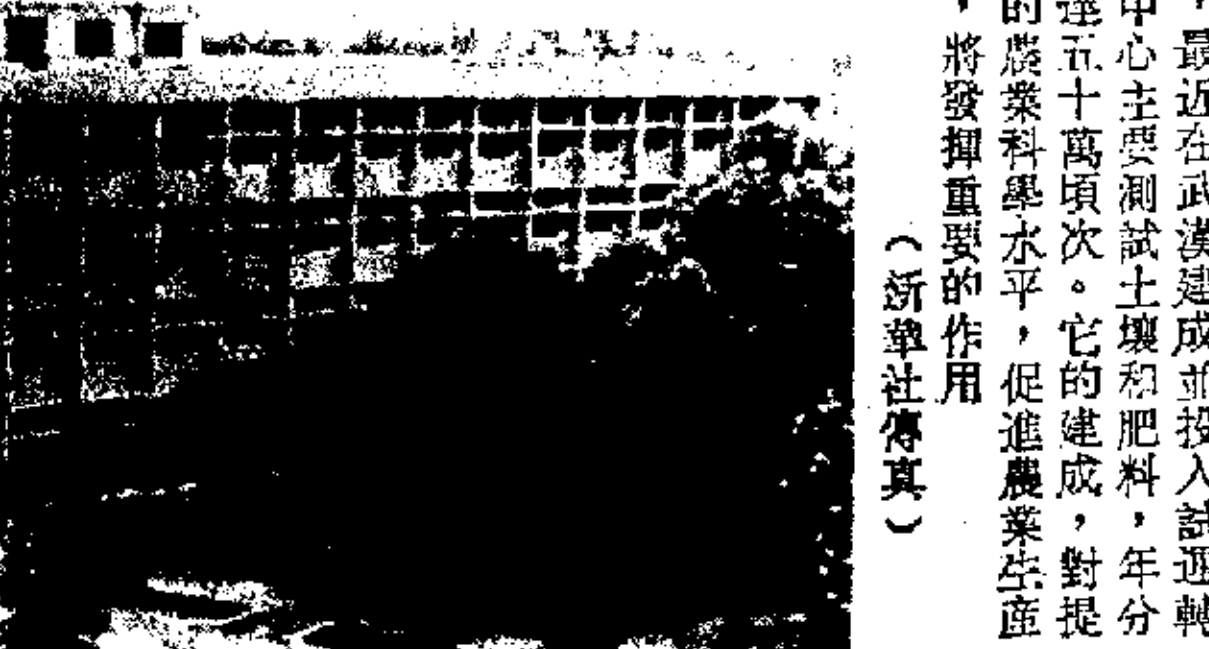
【中央社北平十九日電】北平各界文藝界人士，將於近日內舉行一場關於毛澤東同志文藝思想之座談會。此次座談會旨在探討毛澤東同志在文藝領域之重要貢獻，並為當前之文藝創作提供指導。與會者將就毛澤東同志關於文藝與現實、文藝與群眾之關係等問題，展開深入之討論。此舉對於推動北平文藝事業之發展，具有積極之意義。

新憲法符合我實際

全民討論將更完善

【中央社北平十九日電】新民主主義憲法草案之公佈，已引起全國人民之廣泛關注。各界人士紛紛表示，該草案充分體現了人民之意志，符合我國之實際情況。為了使憲法草案更加完善，政府決定在全國範圍內開展大規模之全民討論。通過廣泛聽取人民之意見，將使憲法草案更具代表性與權威性。此舉不僅是民主政治之體現，也是國家建設之重要步驟。

農業試驗中心



【中央社北平十九日電】農業部為改進農業生產技術，特設農業試驗中心。該中心將集中全國優秀之農業專家與技術人員，從事各項農業科學試驗與研究工作。中心之成立，將有助於提高我國農業生產力，促進農村經濟之發展。目前，中心正積極籌備各項試驗工作，預計將於近期內正式投入運作。

胡喬木談思想問題

學科社會主義必須

【中央社北平十九日電】胡喬木氏在近日之談話中，強調了社會主義思想在當前社會主義建設中之重要性。他指出，只有堅持社會主義思想，才能確保我國建設事業之正確方向。胡氏呼籲廣大青年與知識分子，應積極學習社會主義理論，將其與實際工作相結合，為國家之繁榮與發展貢獻力量。此項談話，對於引導社會各界正確認識社會主義思想，具有積極之指導意義。

日本名人正力亨

廖承志在京會見

【中央社北平十九日電】日本著名人士正力亨，日前來北平訪問。廖承志氏代表中國政府，在友好氣氛中會見了正力亨。雙方就中日兩國間之友好關係及當前國際形勢交換了意見。正力亨表示，他此行旨在加強中日兩國間之民間交流，並為兩國人民之友好事業盡力。此次會談，進一步增進了中日兩國人士之間之了解與友誼。

上月自台灣返抵北京定居

傅儀妹夫趙琦璠訪問記

【中央社北平十九日電】傅儀之妹夫趙琦璠，於上月由台灣返回北平，並已定居。趙氏在訪談中，談到了其在台灣期間之生活經歷與對家鄉之思念。他表示，台灣之自然風光與人文景觀，給其留下了深刻印象。趙氏希望，通過此次訪談，能向廣大讀者介紹台灣之真實情況，並促進兩岸人民之間之交流與合作。此項訪談，為讀者提供了了解台灣之窗口。

中國科學院派隊

峯瓦巴迦南察考

【中央社北平十九日電】中國科學院為考察南美洲之自然環境與人文狀況，特派考察隊前往南美洲。考察隊將由著名科學家領隊，成員包括地質學家、生物學家及人類學家等。考察期間，考察隊將深入南美洲各地，進行實地考察與科學研究。此次考察，旨在為我國科學事業提供第一手資料，並促進我國與南美洲國家間之科學交流與合作。

北京發表紀念胡志明文章

在越南抗戰的講話

【中央社北平十九日電】北京各界為紀念胡志明同志在越南抗戰期間之卓越貢獻，特發表紀念文章。文章高度評價了胡志明同志在抗戰中所表現出之英勇精神與卓越領導才能。文章指出，胡志明同志是越南人民之偉大領袖，也是世界和平事業之堅定支持者。此次紀念活動，旨在弘揚胡志明同志之革命精神，並激發我國人民之愛國熱情與抗戰信心。

紅線女陳笑風

舉行出國預演

【中央社北平十九日電】著名京劇表演藝術家陳笑風，將於近日內舉行出國預演。此次預演旨在展示陳氏之精湛演技，並為即將到之出國演出做準備。陳氏在演出中，將展現其在紅線女等劇目中之經典唱段與動作。此次預演，受到了廣大觀眾之熱烈歡迎，預料演出將取得圓滿成功。

日本名人正力亨

廖承志在京會見

【中央社北平十九日電】日本著名人士正力亨，日前來北平訪問。廖承志氏代表中國政府，在友好氣氛中會見了正力亨。雙方就中日兩國間之友好關係及當前國際形勢交換了意見。正力亨表示，他此行旨在加強中日兩國間之民間交流，並為兩國人民之友好事業盡力。此次會談，進一步增進了中日兩國人士之間之了解與友誼。

巴陸軍副總長

耿飈昨會見

【中央社北平十九日電】巴陸軍副總長耿飈，昨日在北平會見了中國政府代表。雙方就當前國際形勢及兩國間之友好關係交換了意見。耿氏表示，他此行旨在加強兩國間之軍事交流與合作，並為兩國人民之友好事業盡力。此次會談，進一步增進了兩國軍事界人士之間之了解與友誼。

上月自台灣返抵北京定居

傅儀妹夫趙琦璠訪問記

【中央社北平十九日電】傅儀之妹夫趙琦璠，於上月由台灣返回北平，並已定居。趙氏在訪談中，談到了其在台灣期間之生活經歷與對家鄉之思念。他表示，台灣之自然風光與人文景觀，給其留下了深刻印象。趙氏希望，通過此次訪談，能向廣大讀者介紹台灣之真實情況，並促進兩岸人民之間之交流與合作。此項訪談，為讀者提供了了解台灣之窗口。



石公前給正被救災物 (真等社華新)

美股票行欠息逾億元

華爾街金融界大震動

大通銀行貸出巨款無法收回股債大跌

【路透社紐約十九日電】美股票市場因大通銀行貸出巨款無法收回，引起股債大跌。大通銀行貸出巨款，已引起華爾街金融界大震動。大通銀行貸出巨款，已引起華爾街金融界大震動。大通銀行貸出巨款，已引起華爾街金融界大震動。

羣島危機和談仍無新突破

聯合國斡旋已近尾聲

問題可能重交安理會

【路透社倫敦十九日電】聯合國秘書長特利耶今日表示，羣島危機和談仍無新突破。問題可能重交安理會。特利耶表示，和談進展緩慢，各方對和談的信心有所動搖。

七英兵登陸阿本土

執行任務時被俘擄

阿機將全面空襲

【路透社倫敦十九日電】七名英兵今日登陸阿爾及爾本土，執行任務時被俘擄。阿機將全面空襲。英方表示，這七名英兵是在執行一項秘密任務時被俘的。

共市農產品加價

英相說審慎處理

英相說審慎處理

【路透社倫敦十九日電】英國首相艾德禮今日表示，共市農產品加價問題將審慎處理。艾德禮表示，政府將根據市場情況，採取適當措施。

和議的最後機會

英方提出三項條件

英方提出三項條件

【路透社倫敦十九日電】英國政府今日提出三項條件，作為和議的最後機會。英方表示，如果對方不答應這些條件，將不得不採取進一步行動。

在日台鄉親難解

【路透社東京十九日電】在日台鄉親難解。許多台胞在日生活艱辛，對前途感到迷茫。他們希望能夠早日回到祖國，重建家園。

艾民

艾民，一位著名的作家，最近出版了一本新書。這本書記錄了他的生活經歷和對社會的觀察。書中充滿了對生活的熱愛和對理想的追求。

阿根廷軍方昨承認

【路透社布宜諾斯艾利斯十九日電】阿根廷軍方昨日承認，將展開小規模進攻。阿方表示，這次進攻是為了維護領土完整和國家安全。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

英國參加世界杯

【路透社倫敦十九日電】英國隊今日宣佈參加世界盃足球賽。英國隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

美與英問題對法

【路透社巴黎十九日電】法國對美英問題發表評論。法方表示，美英兩國在國際事務中的立場不一致，給法國帶來了不便。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

南朝鮮擬改組內閣

【路透社漢城十九日電】南朝鮮政府今日宣佈擬改組內閣。南政府表示，這次改組是為了提高行政效率，更好地服務民眾。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

蘇菲亞羅蘭返羅馬

【路透社羅馬十九日電】蘇菲亞羅蘭今日返回羅馬。羅蘭在國外期間，曾對國際形勢發表了多項評論，引起了廣泛關注。

越難民設管制營
三四周內將決定
港府並考慮有關責任分配問題

廉政署八一年年報透露

貪污舉報兩千二百宗

甚多港府人員受牽涉

【本報訊】廉政署八一年年報透露，去年廉政署共接獲貪污舉報兩千二百宗，較前年增加百分之三十三。其中警務處受牽涉最多，達七百卅五宗。其餘受牽涉的部門包括：工務局、房屋局、市政局、工務局、新界民政署及入境事務處。

廉政署八一年年報指出，去年共接獲貪污舉報兩千二百宗，較前年增加百分之三十三。其中警務處受牽涉最多，達七百卅五宗。其餘受牽涉的部門包括：工務局、房屋局、市政局、工務局、新界民政署及入境事務處。

中區與半山區之間

擬建行人輸送系統

港府最近有意展開研究

【本報訊】中區與半山區之間，由於交通不便，行人往往需要繞道而行。港府最近有意展開研究，擬建行人輸送系統，以改善交通。

中區與半山區之間，由於交通不便，行人往往需要繞道而行。港府最近有意展開研究，擬建行人輸送系統，以改善交通。

大圍火炭火車站

道車行線六築墟湖石嶺粉埔大

分部成組的路公迴環界新為成

【本報訊】大圍火炭火車站，由於交通不便，行人往往需要繞道而行。港府最近有意展開研究，擬建行人輸送系統，以改善交通。

大圍火炭火車站，由於交通不便，行人往往需要繞道而行。港府最近有意展開研究，擬建行人輸送系統，以改善交通。

東院道大樹自倒

壓毀路旁一汽車

壓毀路旁一汽車

【本報訊】東院道大樹自倒，壓毀路旁一汽車。警方表示，該樹已倒塌，壓毀路旁一汽車。警方表示，該樹已倒塌，壓毀路旁一汽車。

東院道大樹自倒，壓毀路旁一汽車。警方表示，該樹已倒塌，壓毀路旁一汽車。

中總四化服務會

辦工商業研討班

邀總中大教授講師參加

【本報訊】中總四化服務會，為促進工商業發展，特舉辦工商業研討班。該班將邀請中大教授講師參加，為工商界人士提供專業培訓。

銀行公會等六法案通過

【本報訊】銀行公會等六法案，經立法局通過。該法案旨在加強銀行監管，保障金融穩定。

港府撥地七億貨款

【本報訊】港府撥地七億貨款，以支持工商業發展。該款項將用於支持工商業發展，促進經濟增長。

機場首條跑道下月開放

【本報訊】機場首條跑道，預計下月開放。該跑道將為機場提供更大的容量，以滿足日益增長的航空需求。

酒牌法例標準計量制度

【本報訊】酒牌法例標準計量制度，將由酒牌局實施。該制度旨在規範酒牌管理，確保酒類質量。

房委會工廈供應將增加

【本報訊】房委會工廈供應將增加，以滿足市場需求。房委會表示，將增加工廈供應，以滿足市場需求。

華潤大廈工程加快

【本報訊】華潤大廈工程將加快進度，預計早日完工。華潤大廈工程將加快進度，預計早日完工。

立法局昨通過決議案

【本報訊】立法局昨通過決議案，支持政府政策。該決議案旨在支持政府政策，促進社會和諧。

戰前樓加租率提高

【本報訊】戰前樓加租率將提高，以反映市場行情。戰前樓加租率將提高，以反映市場行情。

貨車數量增長

【本報訊】貨車數量將增長，以支持物流業發展。貨車數量將增長，以支持物流業發展。

施格指示要抑制

【本報訊】施格指示要抑制，以穩定市場秩序。施格指示要抑制，以穩定市場秩序。

印度節昨有開幕酒會

【本報訊】印度節昨有開幕酒會，慶祝節日。印度節昨有開幕酒會，慶祝節日。

日立視聽展會開幕

【本報訊】日立視聽展會開幕，展示最新視聽產品。日立視聽展會開幕，展示最新視聽產品。

和達信代理製本

【本報訊】和達信代理製本，為客戶提供優質服務。和達信代理製本，為客戶提供優質服務。

世界日報

【本報訊】世界日報，為讀者提供豐富多樣的資訊。世界日報，為讀者提供豐富多樣的資訊。

今日文化活動

《體育報》舉辦攝影選

歡迎海外僑胞港澳同胞及台灣同胞參加

【本報訊】「體育報」為慶祝創刊五十週年，特舉辦「體育報攝影選」，歡迎海外僑胞、港澳同胞及台灣同胞踴躍參加。該報表示，此次攝影選旨在弘揚體育精神，促進國際交流，並藉此機會向僑胞展示本報在體育報導方面的成就。參賽作品將在全報展出，並選出優秀作品頒發獎金及證書。報名截止日期為一九九一年五月三十一日。詳情請洽本報編輯部。

英資及美資銀行兩信貨負責人表示 亞洲金融結構發展迅速 港美元集團信貸更活躍

去年貸出款項起碼達五十五億美元

香港有優異條件在安排集團信貸勝於新加坡

【本報訊】兩家分別在英資及美資銀行負責信貸業務的負責人，日前在亞洲金融結構發展迅速，港美元集團信貸更活躍。他們表示，去年貸出款項起碼達五十五億美元。香港有優異條件在安排集團信貸勝於新加坡。

這兩位負責人分別來自美資銀行「美林」及英資銀行「渣打」。他們在日前舉行的亞洲金融結構發展座談會上，就亞洲金融結構的發展趨勢及港美元集團信貸的現況，與在座人士交換意見。

美林銀行負責信貸業務的副總裁表示，美林銀行在亞洲的信貸業務發展迅速，去年貸出款項起碼達五十五億美元。他指出，美林銀行在亞洲的信貸業務，主要是為大型企業及政府機構提供信貸。美林銀行在亞洲的信貸業務，主要是為大型企業及政府機構提供信貸。

渣打銀行負責信貸業務的副總裁表示，渣打銀行在亞洲的信貸業務發展迅速，去年貸出款項起碼達五十五億美元。他指出，渣打銀行在亞洲的信貸業務，主要是為大型企業及政府機構提供信貸。渣打銀行在亞洲的信貸業務，主要是為大型企業及政府機構提供信貸。

國際重要保險市場 香港具有成立潛力

港府決定用三百萬完成各項規定

保險業立法工作委員會聯絡人沈茂輝表示

【本報訊】保險業立法工作委員會聯絡人沈茂輝表示，香港具有成立國際重要保險市場的潛力。港府決定用三百萬完成各項規定。沈茂輝指出，香港在國際保險市場中具有優越的地理位置及人才優勢，若能成立國際重要保險市場，將對香港的經濟發展產生重大影響。

沈茂輝表示，港府決定用三百萬完成各項規定，以確保國際重要保險市場的順利成立。他指出，港府將加強與國際保險市場的聯繫，並為國際保險市場提供優質的服務。沈茂輝表示，港府將加強與國際保險市場的聯繫，並為國際保險市場提供優質的服務。

港股收市報

五月十九日	五月十八日
恒指	11,55
和豐	17.15
怡和	17.10
太古	6.40
招商局	8.10
中環	11.90
渣打	17.30
匯豐	5.70

經濟

股市回升二十六點

買賣雙方審慎交易一億七千萬

港匯再升零點一

指數逼近八十九

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

新時代與九龍仔

【本報訊】新時代與九龍仔，兩者之間有著密切的聯繫。新時代的發展，離不開九龍仔的支持。九龍仔作為香港的重要組成部分，其發展對香港的繁榮穩定具有重要意義。新時代與九龍仔的結合，將為香港的經濟發展注入新的活力。

中國海上石油將開發 未來很需要集團信貸

有助鞏固香港金融中心地位

【本報訊】中國海上石油將開發，未來很需要集團信貸。這將有助於鞏固香港金融中心的地位。中國海上石油的開發，將為香港提供大量的資金需求，而集團信貸將成為滿足這一需求的主要途徑。香港作為國際金融中心的地位，將因此得到進一步的鞏固。

港金先挺後順 收市為二千三百十八元

市場人士似有再吸興趣

【本報訊】港金先挺後順，收市為二千三百十八元。市場人士似有再吸興趣。港金價格在昨日出現先挺後順的走勢，最終收市為二千三百十八元。市場人士對港金價格的走勢表示關注，並認為港金價格仍有上升空間。

怡和看對華關係 投資置地反映信心

怡和公司主席紐璧堅在美商會表示

【本報訊】怡和公司主席紐璧堅在美商會表示，怡和看對華關係，投資置地反映信心。紐璧堅指出，怡和對中國市場充滿信心，並計劃在中國進行大量的投資。這反映了怡和對中國經濟發展的信心，以及對華關係的看好。

香港股票行情 (五月十九日) (港元計)

股票	收市	升跌
恒生指數	1,380.10	+26.05
匯豐	6,677.05	+150.58
渣打	1,207.01	+23.91
招商局	1,201.20	+23.65
中環	1,174.71	+23.24
和豐	17.15	—
怡和	17.10	—
太古	6.40	—
招商局	8.10	—
中環	11.90	—
渣打	17.30	—
匯豐	5.70	—

特價

產品	價格
九龍	7,017,738
和豐	6,358,925
怡和	4,124,805
招商局	3,514,025
中環	3,232,500
和豐	3,147,000
怡和	2,985,240
招商局	2,829,600
中環	2,522,400
和豐	2,304,400

美匯不支同落

【本報訊】美匯不支同落，昨日收市為七十五點二五。美匯價格在昨日出現下跌走勢，收市為七十五點二五。這反映了市場對美匯的信心不足，以及對美元走勢的擔憂。

長錢拆息跌勢未止

【本報訊】長錢拆息跌勢未止，昨日收市為六分一厘至四分一厘。長錢拆息價格在昨日繼續下跌，收市為六分一厘至四分一厘。這反映了市場對長錢拆息走勢的擔憂，以及對利率走勢的關注。

保險公司法案

【本報訊】保險公司法案，昨日在立法局通過。該法案旨在加強對保險公司的監管，並提高保險公司的信譽。該法案的通過，將對香港的保險業產生重大影響。

廣州最新

專治白濁

清熱解毒

本品係採集名貴藥材，經科學方法精製而成。具有清熱解毒、消腫止痛之功效。適用於白濁、尿道炎、前列腺炎等症。每瓶售價五元。

出口船期預告

歐 洲 線

船 名	開往港口	月	日	公
富士	TOYAMA	歐洲	5月22	實
吳生	EVER VITAL	歐洲	5月22	現
汕頭恆興	CARDIGAN BAY	歐洲	5月23	現
德打馬士	ARTHUR MAERSK	歐洲	5月23	馬士
大興	GRAND WING	地中海	5月23	大
北方首長	ORT, CHIEF	歐洲	5月24	港
哥倫美夫	GRODEKOW	歐洲	5月25	美
黃柏興	KUNGA PERMAI	歐洲	5月25	都
高麗義善	KOREAN CHANCE	歐洲	5月25	都
古力加	KUZNICA	歐洲	5月25	古
英倫	YIN KIM	歐洲	5月29	英
有義士喇士	CHEVALIER DE BLOS	地中海	5月29	沙
長照	EVER LIGHT	歐洲	5月29	利
長裕	EVER HANDSOME	地中海	5月30	利
鯉江	NENJIANG	英屬歐洲	5月30	海
榮華芬	BENAVON	歐洲	5月31	達
海濱可基	PIONEER NAKHODKI	蘇聯	6月1	華
哥倫美夫	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	6月2	華
哥羅	KHUD, REPIN	歐洲	6月2	華
安都尼夫	NIKOLAY ANANIEV	地中海	6月2	天
斯爾通	SEXTUM	地中海	6月4	天
萊蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	6月4	實
登士來	TVSLA	歐洲	6月5	實
江發	KARA CAREER	歐洲	6月6	洪
亞利諾馬士	KARILD MAERSK	歐洲	6月7	馬士
斯治	LARCH	地中海	6月8	利
中華寶懷	CHINA CONTAINER	歐洲	6月8	港
榮華	GREEN FORTUNE	地中海	6月8	達
奧斯丹尼士	MOSCENCE	地中海	6月8	達
萊斯	LARGS BAY	歐洲	6月10	實
長實	EVER VALUE	歐洲	6月10	實
萊寶羅	MONT BLANC MARU	地中海	6月11	實
利源	NIHON	歐洲	6月11	實
蘇華好信	SONDERHAUSEN	歐洲	6月11	實
永達	OCEAN GLORY	地中海	6月11	實
廣運	VIVVEN	歐洲	6月12	利
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	6月12	利

印 · 巴 · 中東線

富士	TOYAMA	連打	5月22	實	新
松花江	SONG HUA JIANG	連打連豐	5月23	實	太
連打快非	STRATHFIFE	科倫坡阿拉伯港	5月23	實	太
倫士	TORRENS	波所港	5月23	實	百
香港島船	KOREAN CROWN	科倫坡	5月23	實	美
香港島	H.K. ISLAND	波所港	5月24	實	飛
哥羅華	BANGAL SWAPNA	大港加爾各答	5月24	實	飛
新嘉坡	SIT SINGAPORE	波所	5月24	實	太
好得路	JOSEF ROTH	紅海	5月25	實	太
山打伊沙	SANTA ISABELLA	紅海	5月25	實	太
德打快輪	DEUTSCHLAND EXPRESS	科倫坡	5月26	實	安
蘇利	MAHIDA	連打	5月26	實	太
大興	CHANG LOONG	連打阿卑巴	5月26	實	太
大興	GRAND WING	連打	5月26	實	太
藍衣快輪	BLUE EXPRESS	科倫坡卡拉吉	5月27	實	太
亞美蘭	FRATHCON	阿拉伯港	5月27	實	太
及城	ALBA SABAH	科倫坡紅海	5月28	實	太
利源斯打	BRISTOL MARU	連打	5月28	實	太
巴哈馬	UNION BAHAMA	連打	5月29	實	太
及城	KUZNICA	連打	5月29	實	太
及城	YIN KIM	連打	5月29	實	太
及城	EVER LIGHT	連打	5月29	實	太
及城	GOLDEN DAMMAM	連打	5月29	實	太
及城	VIRGO	青大港加爾各答	5月29	實	太
萊寶羅	EMMA MAERSK	波所港	5月29	實	太
巴山	BARZAN	波所港	5月30	實	太
那依力	OAKWOOD	科倫坡	5月31	實	太
那依力	ZIM EILAT	阿拉伯	5月31	實	太
那依力	PRES, PIERCE	科倫坡	5月31	實	太
那依力	NEW DOLPHIN	科倫坡阿拉伯港	6月1	實	太
那依力	JOHNEVERETT	吉打港印度	6月1	實	太
那依力	LARK	科倫坡阿拉伯港	6月3	實	太
那依力	SITTWAY	仰光	6月3	實	太
那依力	LANTAO ISLAND	紅海	6月3	實	太
那依力	CHAR LIAN	連打阿卑巴	6月3	實	太
那依力	NIKOLAY ANANIEV	連打	6月3	實	太
那依力	ILIN MALIK	阿拉伯港	6月3	實	太
那依力	KAGA MARU	連打	6月3	實	太
那依力	AUSTRALIA MARU	阿拉伯港	6月3	實	太
那依力	AMADO	科倫坡阿拉伯港	6月3	實	太
那依力	CHAR YEUNG	連打阿卑巴	6月4	實	太
那依力	WASLA	連打	6月5	實	太
那依力	LYNN YENBO	連打	6月5	實	太
那依力	WILLINE TARO	波所港	6月6	實	太
那依力	GORD HILLA	科倫坡馬達加斯加	6月6	實	太
那依力	GREEN FORTUNE	連打	6月8	實	太

非 洲 線

萊寶羅	NL LOIRE	路加港	5月24	實	太
萊寶羅	GREEN MARU	南非	5月24	實	太
萊寶羅	SEA MASTER 1	南非	5月24	實	太
萊寶羅	FALMOUTH BAY	南非	5月25	實	太

香港 · 廣州 · 深圳 交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 1.00	下午 3.50	上午 8.30	下午 11.15
巴 士	下午 2.55	下午 5.50	上午 10.10	下午 1.15
飛 機	上午 8.15	下午 4.20	上午 8.00	下午 5.15
	上午 9.15	上午 9.40	上午 8.00	上午 8.45
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.30	下午 10.45
	下午 7.55	下午 8.20	下午 7.10	下午 7.45
飛 機	上午 8.45	約 3 小時	下午 12.45	約 3 小時
	上午 9.45	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時
	上午 9.45	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時

(上午 9.45 時香港開和下午 2 時廣州開均為兩班船)
 定期 號 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00
 (單日由香港開; 雙日由廣州開)

廣州 — 深圳 (正當班車)

	廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
廣 州	上午 6.25	上午 8.37 (快車)	上午 9.54	下午 1.15
廣 州	上午 7.35	下午 10.40 (快車)	上午 11.34	下午 2.15
廣 州	上午 9.15	上午 11.31 (快車)	下午 1.05	下午 4.15
廣 州	上午 10.23	下午 1.44 (快車)	下午 2.50	下午 5.15
廣 州	上午 9.40	下午 3.30 (慢車)	下午 4.30	下午 9.15

渣打馬尼拉	NL, MANILA	西非
德蘭快輪	DEUTSCHLAND EXPRESS	西非
波坦拿	POTENZA	東非

亞爾斯	GOLDEN LAGOS	拉萬斯	南非
亞爾斯	ALTAIR	拉萬斯	南非
非洲獅	AFRICAN CORAL	拉萬斯	南非
非洲獅	CANTUARIA	拉萬斯	南非
尼利利	ANGLO-INDIAN BREWER	拉萬斯	南非
尼利利	KVOYI MARU	拉萬斯	南非
尼利利	WUMEN	拉萬斯	南非
尼利利	ANTHIA	拉萬斯	南非
尼利利	GOLD AFRICA	拉萬斯	南非
尼利利	WANCHUN	拉萬斯	南非
尼利利	KOBE EXPRESS	拉萬斯	南非
尼利利	RIVERBANK	拉萬斯	南非
尼利利	FURUR GURARA	拉萬斯	南非
尼利利	GOLD HILLA	拉萬斯	南非
尼利利	MARGARETHE MAERSK	拉萬斯	南非
尼利利	DYNAMIC TRADER	拉萬斯	南非
尼利利	HANKANG CAREER	拉萬斯	南非
尼利利	HAYAKAWA MARU	拉萬斯	南非
尼利利	BRAVE PIONEER	拉萬斯	南非
尼利利	NARA	拉萬斯	南非
東 南 亞 線			
漢江	HANGANG GLORY	印尼新加坡	
貝貝	BELA ROZO	新加坡	
貝貝	TAMASHIMA MARU	新加坡	
貝貝	BALIWAG	新加坡	
貝貝	ONAM No. 6	新加坡	
貝貝	PACIFIC DESPATCHER	新加坡	
貝貝	OCEAN UNIT	新加坡	
貝貝	EIZAN MARU	新加坡	
貝貝	ABOTTZ CONCARRIER	新加坡	
貝貝	BLUE ACE	新加坡	
貝貝	MARIAM	新加坡	
貝貝	PANDJANG MARU	新加坡	
貝貝	MAH II	新加坡	
貝貝	PRAVADE SEA	新加坡	
貝貝	ELECTRO ACE	新加坡	
貝貝	FORTUNE RUNNER	新加坡	
貝貝	FORTUNE CARRIER	新加坡	
貝貝	CHEONG WIND	新加坡	
貝貝	BULAT	新加坡	
貝貝	MONT PIONEER	新加坡	
貝貝	NANSING I	新加坡	
貝貝	FIELD	新加坡	
貝貝	GLORIA EXPRESS	新加坡	
貝貝	STRATHCONON	新加坡	
貝貝	ADRIAN MAERSK	新加坡	
貝貝	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	
貝貝	NETKONG AGATE	新加坡	
貝貝	TOYOTA MARU	新加坡	
貝貝	YANAGI MARU	新加坡	
貝貝	WANGKAT	新加坡	
貝貝	NEW HYSON	新加坡	
貝貝	LASA	新加坡	
貝貝	WORLD LION	新加坡	
貝貝	EDO MARU	新加坡	
貝貝	RATNA	新加坡	
貝貝	THAI PAULIN	新加坡	
貝貝	TEY KAISER	新加坡	
貝貝	GUNUNG LOKON	新加坡	
貝貝	SANTA ROSA I	新加坡	
貝貝	CECILIE MAERSK	新加坡	
貝貝	SINGWIND	新加坡	
貝貝	JONGNEVERETT	新加坡	
貝貝	BLUE SHARK	新加坡	
貝貝	ELMO	新加坡	
貝貝	KEUMGANG GLORY	新加坡	
貝貝	AND WAKAYAKA	新加坡	
貝貝	ANNA MAERSK	新加坡	
貝貝	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	
東 亞 · 東 北 亞 線			
金源	TSIN YUEN	汕頭	
金源	WU SHAN	福州	
金源	TRADE CONTAINER	基隆	
金源	KWANGJIN SHAN	基隆	
金源	HWANG TA No. 2	基隆	
金源	ROYAL STAR	基隆	
金源	EASTERN VIRGO	基隆	
金源	KING HWA	基隆	
金源	FOO HSING	基隆	
金源	FRIGHT CONTAINER	基隆	
金源	FLAMINGO	日本釜山	
金源	SKY HOVER	上海	
金源	LIANJIANG	天津	
金源	CHERRY RUNGA	高雄	
金源	THOMAS EVERETT	日本釜山	
金源	CHUNG HAI No. 8	日本釜山	
金源	HAI CHANG	高雄	
金源	MARINE CONTAINER	高雄	
金源	LUBING	基隆	
金源	TA YING	日本	
金源	BONITA ACE	日本	
九 九 金 期 金			
五月十九日 (每安士美元計)			
(每兩港元計)			
開	2,325.00	353.50	365.50
最 高	2,330.00	—	363.00
最 低	2,307.00	—	363.00
收	2,318.00	359.50	366.50
升 降	+ 12.00	—	+ 4.00
息 價	- 9.20	—	—
成交手數	0	2	—
成交平均金共25手 成交總值1.0百萬美元			
期金未平倉共20手			
飾金金 (每兩) 2,520.00 (+ 20.00)			
飾白金 (每兩) 2,480.00 (平)			
白銀飾金 (每兩) + 2,000.00 (賣) + 2,020.00 (買)			
金幣 (十安士) 385.00 (平)			
銀行新金 每兩15.00 一個月14.625			

5月25	廣	華	廣州二號	DOMIN NO.
5月26	安	快	華江	HUAJIANG
5月27	大	版	遠東貿易	F.E. TRADE

5月27日	倫敦	新樂	XINLE	
5月27日	嘉坡	南道	HP NAMJIN	
5月27日	曼谷	實海隆	FORMOSA CC	
5月28日	香港	廣利	KUO LIE	
5月28日	怡保	快樂星	HAPPY STAR	
5月29日	吉隆坡	東南	HP DONGNAN	
5月30日	安南	上海	SHANGHAI	
5月31日	檳城	興華	HSING HWA	
6月1日	新加坡	金星	VENUS	
6月2日	曼谷	連華二號	KIEN HWA N	
6月3日	香港	泰來	TAI LAI	
6月4日	新加坡	歌古滿	GOKUYU	
6月5日	香港	木樹	HP ACE	
6月6日	新加坡	木星	JUPITER	
6月7日	香港	東方武士	ORT, KNIGHT	
6月8日	曼谷	摩拿快輪	MOSEL EXPR	
6月9日	吉隆坡	百保來	BARBER NAR	
6月10日	安南	新海發	ZIN HAIPA	
6月11日	曼谷	美國電務	AMERICAN L	
6月12日	香港	解放者	L, LIBERAT	
6月13日	新加坡	海龜油	NEPTUNE AN	
6月14日	曼谷	即拿	SIENA	
6月15日	香港	道里貿易	S, E, TRADE	
6月16日	吉隆坡	亞利士士	BONTA ACE	
6月17日	安南	長春	EVER SPRING	
6月18日	曼谷	長勝	EVER VICTOR	
6月19日	新加坡	瑪露德	SL, MARINER	
6月20日	香港	誠實勇士	EARNEST VE	
6月21日	曼谷	地利	ALBERG	
6月22日	新加坡	瑪露德	BARBER TER	
6月23日	香港	羅拉士	PRES, TYLER	
6月24日	吉隆坡	海龜油	NEPTUNE DE	
6月25日	安南	萬隆	DAY BRIDGE	
6月26日	曼谷	美國太空人	MAIN EXPR	
6月27日	新加坡	自由	ORT, EXECUT	
6月28日	香港	紅和	SL, FREEDOM	
6月29日	曼谷	紅和	ACCORD	
6月30日	新加坡	亞利士士	YOKOH, JAR	
6月31日	香港	亞利士士	LAMTONG CH	
7月1日	吉隆坡	亞利士士	SL, PATRIOT	
7月2日	安南	亞利士士	PRES, MADIS	
7月3日	曼谷	亞利士士	ZIN CALIFOR	
7月4日	新加坡	亞利士士	GALILEO AL	
7月5日	香港	亞利士士	PRES, ADRIAN	
7月6日	吉隆坡	亞利士士	PRES, VANBU	
7月7日	安南	亞利士士	CLIPPER ACE	
7月8日	曼谷	亞利士士	ELBE EXPRE	
7月9日	新加坡	亞利士士	SEAPAC PRIN	
7月10日	香港	亞利士士	BARBER PER	
7月11日	吉隆坡	亞利士士	AMERICAN TE	
7月12日	安南	亞利士士	SL, ENDURAN	
7月13日	曼谷	亞利士士		
7月14日	新加坡	亞利士士		
7月15日	香港	亞利士士		
7月16日	吉隆坡	亞利士士		
7月17日	安南	亞利士士		
7月18日	曼谷	亞利士士		
7月19日	新加坡	亞利士士		
7月20日	香港	亞利士士		
7月21日	吉隆坡	亞利士士		
7月22日	安南	亞利士士		
7月23日	曼谷	亞利士士		
7月24日	新加坡	亞利士士		
7月25日	香港	亞利士士		
7月26日	吉隆坡	亞利士士		
7月27日	安南	亞利士士		
7月28日	曼谷	亞利士士		
7月29日	新加坡	亞利士士		
7月30日	香港	亞利士士		
7月31日	吉隆坡	亞利士士		
8月1日	安南	亞利士士		
8月2日	曼谷	亞利士士		
8月3日	新加坡	亞利士士		
8月4日	香港	亞利士士		
8月5日	吉隆坡	亞利士士		
8月6日	安南	亞利士士		
8月7日	曼谷	亞利士士		
8月8日	新加坡	亞利士士		
8月9日	香港	亞利士士		
8月10日	吉隆坡	亞利士士		
8月11日	安南	亞利士士		
8月12日	曼谷	亞利士士		
8月13日	新加坡	亞利士士		
8月14日	香港	亞利士士		
8月15日	吉隆坡	亞利士士		
8月16日	安南	亞利士士		
8月17日	曼谷	亞利士士		
8月18日	新加坡	亞利士士		
8月19日	香港	亞利士士		
8月20日	吉隆坡	亞利士士		
8月21日	安南	亞利士士		
8月22日	曼谷	亞利士士		
8月23日	新加坡	亞利士士		
8月24日	香港	亞利士士		
8月25日	吉隆坡	亞利士士		
8月26日	安南	亞利士士		
8月27日	曼谷	亞利士士		
8月28日	新加坡	亞利士士		
8月29日	香港	亞利士士		
8月30日	吉隆坡	亞利士士		
8月31日	安南	亞利士士		
9月1日	曼谷	亞利士士		
9月2日	新加坡	亞利士士		
9月3日	香港	亞利士士		
9月4日	吉隆坡	亞利士士		
9月5日	安南	亞利士士		
9月6日	曼谷	亞利士士		
9月7日	新加坡	亞利士士		
9月8日	香港	亞利士士		
9月9日	吉隆坡	亞利士士		
9月10日	安南	亞利士士		
9月11日	曼谷	亞利士士		
9月12日	新加坡	亞利士士		
9月13日	香港	亞利士士		
9月14日	吉隆坡	亞利士士		
9月15日	安南	亞利士士		
9月16日	曼谷	亞利士士		
9月17日	新加坡	亞利士士		
9月18日	香港	亞利士士		
9月19日	吉隆坡	亞利士士		
9月20日	安南	亞利士士		
9月21日	曼谷	亞利士士		
9月22日	新加坡	亞利士士		
9月23日	香港	亞利士士		
9月24日	吉隆坡	亞利士士		
9月25日	安南	亞利士士		
9月26日	曼谷	亞利士士		
9月27日	新加坡	亞利士士		
9月28日	香港	亞利士士		
9月29日	吉隆坡	亞利士士		
9月30日	安南	亞利士士		
10月1日	曼谷	亞利士士		
10月2日	新加坡	亞利士士		
10月3日	香港	亞利士士		
10月4日	吉隆坡	亞利士士		
10月5日	安南	亞利士士		
10月6日	曼谷	亞利士士		
10月7日	新加坡	亞利士士		
10月8日	香港	亞利士士		
10月9日	吉隆坡	亞利士士		
10月10日	安南	亞利士士		
10月11日	曼谷	亞利士士		
10月12日	新加坡	亞利士士		
10月13日	香港	亞利士士		
10月14日	吉隆坡	亞利士士		
10月15日	安南	亞利士士		
10月16日	曼谷	亞利士士		
10月17日	新加坡	亞利士士		
10月18日	香港	亞利士士		
10月19日	吉隆坡	亞利士士		
10月20日	安南	亞利士士		
10月21日	曼谷	亞利士士		
10月22日	新加坡	亞利士士		
10月23日	香港	亞利士士		
10月24日	吉隆坡	亞利士士		
10月25日	安南	亞利士士		
10月26日	曼谷	亞利士士		
10月27日	新加坡	亞利士士		
10月28日	香港	亞利士士		
10月29日	吉隆坡	亞利士士		
10月30日	安南	亞利士士		
10月31日	曼谷	亞利士士		
11月1日	新加坡	亞利士士		
11月2日	香港	亞利士士		
11月3日	吉隆坡	亞利士士		
11月4日	安南	亞利士士		
11月5日	曼谷	亞利士士		
11月6日	新加坡	亞利士士		
11月7日	香港	亞利士士		
11月8日	吉隆坡	亞利士士		
11月9日	安南	亞利士士		
11月10日	曼谷	亞利士士		
11月11日	新加坡	亞利士士		
11月12日	香港	亞利士士		
11月13日	吉隆坡	亞利士士		
11月14日	安南	亞利士士		
11月15日	曼谷	亞利士士		
11月16日	新加坡	亞利士士		
11月17日	香港	亞利士士		
11月18日	吉隆坡	亞利士士		
11月19日	安南	亞利士士		
11月20日	曼谷	亞利士士		
11月21日	新加坡	亞利士士		
11月22日	香港	亞利士士		
11月23日	吉隆坡	亞利士士		
11月24日	安南	亞利士士		
11月25日	曼谷	亞利士士		
11月26日	新加坡	亞利士士		
11月27日	香港	亞利士士		
11月28日	吉隆坡	亞利士士		
11月29日	安南	亞利士士		
11月30日	曼谷	亞利士士		
12月1日	新加坡	亞利士士		
12月2日	香港	亞利士士		
12月3日	吉隆坡	亞利士士		
12月4日	安南	亞利士士		
12月5日	曼谷	亞利士士		
12月6日	新加坡	亞利士士		
12月7日	香港	亞利士士		
12月8日	吉隆坡	亞利士士		
12月9日	安南	亞利士士		
12月10日	曼谷	亞利士士		
12月11日	新加坡	亞利士士		
12月12日	香港	亞利士士		
12月13日	吉隆坡	亞利士士		
12月14日	安南	亞利士士		
12月15日	曼谷	亞利士士		
12月16日	新加坡	亞利士士		
12月17日	香港	亞利士士		
12月18日	吉隆坡	亞利士士		
12月19日	安南	亞利士士		
12月20日	曼谷	亞利士士		
12月21日	新加坡	亞利士士		
12月22日	香港	亞利士士		
12月23日	吉隆坡	亞利士士		
12月24日	安南	亞利士士		
12月25日	曼谷	亞利士士		
12月26日	新加坡	亞利士士		
12月27日	香港	亞利士士		
12月28日	吉隆坡	亞利士士		
12月29日	安南	亞利士士		
12月30日	曼谷	亞利士士		
12月31日	新加坡	亞利士士		

外幣對人民幣匯價表				
(5月19日)				
貨	幣	單位	買 價	賣 價
日 本	圓	十萬	757.65	761.45
比 利 時	法郎	一萬	413.64	415.62
丹 麥	克朗	一百	23.09	23.21
加 拿 大	馬克	一百	145.34	146.06
西 德	馬克	一百	77.88	78.28
法 國	法郎	一百	29.85	29.99
英 美	鎊	一百	327.37	329.01
瑞 威 克	克朗	一百	180.40	181.30
荷 蘭	盾	一百	69.89	70.25
香 港	元	一百	31.43	31.59
新 加 坡	元	一百	86.14	86.58
奧 地 利	先令	一百	11.12	11.18
意 大 利	里拉	一萬	14.06	14.14
瑞 士	法郎	一百	91.41	91.87
瑞 典	克朗	一百	31.14	31.30

(材料來源：中國國家外匯管理總局)

金山	6月25	港	英
上海張家港	6月25	景	華
日本	6月25	川	崎

AINER	葵島馬	6月29	招商局
	釜山	6月28	海員輪
	基隆	6月28	海員輪
	高雄	6月27	海豐輪
	釜山	6月27	新東興
	釜山	6月27	東陽輪
	上海	6月27	招商局
	高雄	6月27	海豐輪
	日本	6月27	郵政船
	高雄	6月28	東海輪
	日本	6月29	海邦輪
	釜山	6月30	郵政船
	基隆釜山	6月30	東港
美 洲 線			
	加州紐約	5月22	港郵總
	加州西北太平洋	5月22	捷成利
	洛杉磯紐約	5月22	保得利
	洛杉磯	5月23	新美輪
	加州紐約	6月23	奧倫輪
	西北太平洋	5月23	海隆輪
	西北太平洋	5月24	恒恆輪
	加州西北太平洋	5月26	寶川輪
	美國西岸	5月25	薩隆崎
	墨西哥西岸	6月25	山下通
	加州	5月25	利達輪
	紐約	5月25	達達輪
JRE	西南太平洋	5月27	海大輪
	美國加拿大	5月28	阪阪輪
	加州	5月27	大香港
R	紐約美國大西洋	5月28	保得利
	加州西北太平洋	5月28	德士輪
DND	加州紐約	5月29	萬士基
	加州紐約	5月29	恒恆輪
	美國西岸	5月29	威威輪
CONAUT	加州西北太平洋	5月29	捷成利
	加州紐約	5月30	捷成利
	西北太平洋	5月30	英商輪
	西北太平洋	5月30	港勝輪
	加州	5月30	利達輪
	美國西岸	5月31	山川輪
	加州	6月1	香山輪
	美國西岸	6月1	海上輪
	西南太平洋	6月2	達達輪
	加州西北太平洋	6月2	海遠輪
	洛杉磯紐約	6月2	新嘉坡
	洛杉磯三藩市	6月3	奧倫與
	加州紐約	6月4	萬士基
	加州西北太平洋	6月4	德士輪
	美國西岸	6月5	捷成利
ON S	加州西北太平洋	6月5	捷成利
ER	西北太平洋	6月6	港勝輪
	洛杉磯紐約	6月6	保得利
	加州紐約	6月6	美商輪
	西北太平洋	6月6	港勝輪
美 州 線			
	加州北海	5月22	港郵總
	南美洲	5月22	大阪輪
	加利福尼亞海拉美	5月22	大百利
	拉丁美洲	5月23	港華輪
	巴拿馬	5月23	美茂輪
	中南美洲	5月24	港華輪
	加州北海	5月25	達達輪
	加利福尼亞	5月26	惠天輪
	智利	5月27	天天輪
	南美洲	6月28	天祥輪
	加利福尼亞海拉美	6月28	百利輪
ONAUT	巴拿馬	6月30	利輪來
N	南美	6月30	福源輪
	南美	6月30	永興輪
ER	加利福尼亞	6月30	永興輪
S	巴拿馬	6月30	永興輪
	加利福尼亞海拉美	6月30	百利輪
	智利秘魯	6月30	渣打輪
新西蘭線			
	澳洲	5月23	華聯輪
	斐里曼特爾	5月23	寶輝輪
	新西蘭	5月25	寶輝輪
	新西蘭	5月25	森那美
	新西蘭亞	5月27	太古輪
	澳洲	5月27	香港輪
	澳洲	5月28	吉寧輪
	澳洲	5月30	新美輪
	新西蘭至南太平洋	6月30	奧烈輪
	澳洲	6月2	麥達古
	澳洲	6月3	太古輪
CY	新西蘭	6月3	太古輪
ER	澳洲	6月4	華昌輪
	澳洲	6月6	香島輪
	澳洲新西蘭	6月10	香島輪
外幣對港幣買賣價			
(5月19日實生銀行供稱)			
幣	單位	買價	賣價
磅	每百	571.20	572.20
鎊	每百	572.30	572.70
鎊	每鎊	10.31	10.41
馬克	每百	246.70	248.00
法郎	每百	289.50	291.00
去郎	每百	94.00	95.50
法郎	每百	221.50	223.00
拉元	每千	4.25	4.50
元	每百	460.50	464.00
元	每百萬	601.00	605.00
元	每萬	240.20	241.20
元	每百	273.20	275.00
索銀	每百	67.00	68.50
索銀	每百	24.70	25.30
盾幣	每萬	85.00	86.50
幣	每百	13.50	13.65
幣	每百	94.50	95.00
幣	每百	316.55	318.167
匯率指數：88.90 (+0.10)			

線谷航線	受載客貨)	到港日期
0N/S	4/6	
20N/S	11/6	
47		
口號		

總號 - H249428-9,255

直透、星加坡、巴生港、庇能
總代理、**協成輪船**（香港）有
香港皇后大道中僑商大

山杉丸
直透、星加坡、庇能
M.S. YAMASUGI MAR.
五月 五月

M.S. 'BELA ROZO'.

寶貝來論

已越海	五月	五月	直航，汶萊、
南星	五月廿	五月廿	直航，亞庇、

RAVADE :
V. 27/82
廿三日落貨
廿四日開行
古晉、詩巫

NSHING 1
V. 3
五日落貨
六日開行
斗湖。

光船務公

SEA
9/82
公司

廣州·江門線

香港開下午3
廈門開下午3
(香港開達12)

8時	到香港
12.16, 20, 24	廈門號
12.30	到厦
3.00	到香
週五，厦門開	集美號
12.30	到厦
3.00	到香
週二，厦門開	上海號
3.00	到上
5.00	到香
27日，上海開	海興號
1.00	到上
3.00	到香

海約60小時
港約60小時
開逢(4,19日)

上午九時	到蛇口	上午九時
下午三時卅分		下午四時
上午十時	到香港	上午十時
下午四時卅分		下午五時

[illegible]

州	上午8.30
龍	上午6.15
頭	上午5.00
龍	上午6.15
寧	上午5.30
龍	上午6.45
沙	上午6.00
(與寧、流)	
龍	上午7.15
湯	下午1.00
龍	上午7.45
龍	上午7.15
平	下午1.00
龍	上午6.45

九龍
汕頭
九龍
興寧
九龍
流沙
九龍
沙隔日開
惠陽
九龍
淡水
太平
九龍
肇慶

下午4.30
下午7.00
下午6.00
下午5.00
下午5.00
下午5.00
下午5.30
中午11.30
下午5.30
上午11.30
上午11.30
下午5.00
下午5.30

沙田電氣火車時間表(每十分)	
上午六時十二分	到沙田
上午六時零二分	上午
上午六時十分	上午
下午十一時五十分	到九龍
	下午

7時
+ 8時
+ 9時
+ 10時
下午
+ 12時
× 1時
1時
× 2時
3時
4時
5時
6時
6時
7時
9時

53	9時00
43	10時05
33	11時14
33	11時53
下午	
33	1時36
33	× 1時38
33	2時49
55	× 3時30
33	4時21
33	5時45
33	6時29
33	7時03
33	8時08
33	9時23
33	10時40

7時0
7時2
8時5
9時5
×10時3
10時5
11時4
下午×12時
12時5
2時2
3時3
5時0
5時4
7時1

5	8時20分
8	8時40分
4	10時10分
3	11時10分
1	×11時20分
8	12時20分
1	12時50分
711	×1時05分
0	2時20分
6	3時40分
4	5時00分
9	6時20分
5	7時10分
7	8時40分

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

今日明日出口船隻

船名	往	開行
NEPTUNE TOPAZ	往香港	上午八時
GISO MARU No. 8	往日本	上午八時
AEGIS PRACTIC	往香港	上午八時
KHUI ROMAS	往香港	上午八時
KIEN HWA No. 2	往香港	上午八時
TAI LAI	往香港	上午八時
KAZUKAWA MARU	往香港	上午八時
CLIPPER ACE	往香港	上午八時
SUCCESS	往香港	上午八時
WORLD TIGER	往香港	上午八時
THAI TUPTIM	往香港	上午八時
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時
FIRBANK	往香港	上午八時
ORIENT KNIGHT	往香港	上午八時
JOHANNES CATURHARY	往香港	上午八時
NEPTUNE TOPAZ	往香港	上午八時
GISO MARU No. 8	往日本	上午八時
AEGIS PRACTIC	往香港	上午八時
KHUI ROMAS	往香港	上午八時
KIEN HWA No. 2	往香港	上午八時
TAI LAI	往香港	上午八時
KAZUKAWA MARU	往香港	上午八時
CLIPPER ACE	往香港	上午八時
SUCCESS	往香港	上午八時
WORLD TIGER	往香港	上午八時
THAI TUPTIM	往香港	上午八時
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時
FIRBANK	往香港	上午八時
ORIENT KNIGHT	往香港	上午八時
JOHANNES CATURHARY	往香港	上午八時

今日出口船隻

船名	往	開行
BONNY STAR	往香港	上午八時
CHEVALIER VALBELLE	往香港	上午八時
KOTA SURIA	往香港	上午八時
NEPTUNE TOPAZ	往香港	上午八時
NEPTUNE AGATE	往香港	上午八時
KUO LIE	往香港	上午八時
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時
NEPTUNE TOPAZ	往香港	上午八時
GISO MARU No. 8	往日本	上午八時
AEGIS PRACTIC	往香港	上午八時
KHUI ROMAS	往香港	上午八時
KIEN HWA No. 2	往香港	上午八時
TAI LAI	往香港	上午八時
KAZUKAWA MARU	往香港	上午八時
CLIPPER ACE	往香港	上午八時
SUCCESS	往香港	上午八時
WORLD TIGER	往香港	上午八時
THAI TUPTIM	往香港	上午八時
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時
FIRBANK	往香港	上午八時
ORIENT KNIGHT	往香港	上午八時
JOHANNES CATURHARY	往香港	上午八時

今日入口船隻

船名	由	到
JAMAICA FAREWELL	由香港	上午八時
SHU YU QUAN	由香港	上午八時
ORIENT KNIGHT	由香港	上午八時
YU SHAN	由香港	上午八時
EMMA MAERSK	由香港	上午八時
AND. WIJAYA	由香港	上午八時
XIN HUA No. 6	由香港	上午八時
HUAI YING	由香港	上午八時
GALLEON DIAMOND	由香港	上午八時
YAN AN WU HAO	由香港	上午八時
HEROINAE	由香港	上午八時
BUNGA ANGSA	由香港	上午八時
BALI WAG	由香港	上午八時
TAMASHIMA MARU	由香港	上午八時
KWANG TA	由香港	上午八時
TYSLA	由香港	上午八時
MOSEL EXPRESS	由香港	上午八時
LEDA MAERSK	由香港	上午八時
GOLD AFRICA	由香港	上午八時
FAR EAST VANGUARD	由香港	上午八時
CLIPPER ACE	由香港	上午八時
KAZUKAWA MARU	由香港	上午八時
KHUI ROMAS	由香港	上午八時
AEGIS PRACTIC	由香港	上午八時
KIEN HWA No. 2	由香港	上午八時
RUNGA ANGSA	由香港	上午八時
NEW UNITED	由香港	上午八時
GISO MARU No. 8	由日本	上午八時
WORLD TIGER	由香港	上午八時
THAI TUPTIM	由香港	上午八時
PRES. MCKINLEY	由香港	上午八時
TSIN YUEN	由香港	上午八時
GOLD AFRICA	由香港	上午八時
LAURA MAERSK	由香港	上午八時

明日入口船隻

船名	由	到
GALLEON DIAMOND	由香港	上午八時
YAN AN WU HAO	由香港	上午八時
HEROINAE	由香港	上午八時
BUNGA ANGSA	由香港	上午八時
BALI WAG	由香港	上午八時
TAMASHIMA MARU	由香港	上午八時
KWANG TA	由香港	上午八時
TYSLA	由香港	上午八時
MOSEL EXPRESS	由香港	上午八時
LEDA MAERSK	由香港	上午八時
GOLD AFRICA	由香港	上午八時
FAR EAST VANGUARD	由香港	上午八時
CLIPPER ACE	由香港	上午八時
KAZUKAWA MARU	由香港	上午八時
KHUI ROMAS	由香港	上午八時
AEGIS PRACTIC	由香港	上午八時
KIEN HWA No. 2	由香港	上午八時
RUNGA ANGSA	由香港	上午八時
NEW UNITED	由香港	上午八時
GISO MARU No. 8	由日本	上午八時
WORLD TIGER	由香港	上午八時
THAI TUPTIM	由香港	上午八時
PRES. MCKINLEY	由香港	上午八時
TSIN YUEN	由香港	上午八時
GOLD AFRICA	由香港	上午八時
LAURA MAERSK	由香港	上午八時

輪船停泊表

船名	代理	泊位
GOLDEN YENBO	招商局	1
FORTUNE CARRIER	招商局	2
HUANGJINSHAN	招商局	3
LUDING	招商局	4
GARE FOWL	招商局	5

輪船停泊表

船名	代理	泊位
NANPING SHAN	招商局	6
KAI HUA	招商局	7
HUI XING	招商局	8
LIN JIANG	招商局	9
JIE YANG	招商局	10
KANG HAI	招商局	11
KI HENG	招商局	12
XINHUA No. 7	招商局	13
QINLING	招商局	14

九日每日

船名	往	開行
ML. HANGKOK	往香港	上午八時
ROYAL STAR	往香港	上午八時
TRADE CONTAINER	往香港	上午八時
DONAM No. 8	往香港	上午八時
TOYAMA	往香港	上午八時
HANGANG GLORY	往香港	上午八時
OCEAN UNITE	往香港	上午八時
SONGHAUJANG	往香港	上午八時
BEAN MARU	往香港	上午八時
PRAYADA SEA	往香港	上午八時
STRATHFIRE	往香港	上午八時
CHEERY BUNGA	往香港	上午八時
SHANGHAI	往香港	上午八時
CARDIGAN BAY	往香港	上午八時
KING HWA	往香港	上午八時
TORRENS	往香港	上午八時
BARBER NARA	往香港	上午八時
ZIM HAI FA	往香港	上午八時
FLAMINGO	往香港	上午八時
EVER VITAL	往香港	上午八時
SL. LIBERATOR	往香港	上午八時
CHONG WIND	往香港	上午八時
FOOSHING	往香港	上午八時
CHONG CHUAN	往香港	上午八時
PACIFIC DESPATCH	往香港	上午八時
AHWA	往香港	上午八時
BLUENAP	往香港	上午八時
BANGLAR SWAPNA	往香港	上午八時
ARTHUR MAERSK	往香港	上午八時
KOREAN CROWN	往香港	上午八時
THOMAS EVERETT	往香港	上午八時
BERLIN	往香港	上午八時
SKY HOVER	往香港	上午八時
KORRIGAN	往香港	上午八時
AMERICAN LYNX	往香港	上午八時
BLUE ACE	往香港	上午八時
GREEN FORTUNE	往香港	上午八時
PANDJANG MARU	往香港	上午八時
MAGDA	往香港	上午八時
ZIM SINGAPORE	往香港	上午八時
STRAIT CONTAINER	往香港	上午八時
NANSING I	往香港	上午八時
ORT. CHEP	往香港	上午八時
JOHN BAKER	往香港	上午八時
JNL. STREEFRER	往香港	上午八時
NOVIKOV PRIBOY	往香港	上午八時
ABOITZ CONCARRE	往香港	上午八時
MIRIAM	往香港	上午八時
HAI CHANG	往香港	上午八時
BERGEN MARU	往香港	上午八時
EVERMORE ASCEND	往香港	上午八時
TA TUNG	往香港	上午八時
NAVIKAPOL	往香港	上午八時
SEAMASTER 1	往香港	上午八時
SHANTA DE BELLA	往香港	上午八時
JOSEF PETER	往香港	上午八時
NL. LOIRE	往香港	上午八時
MANILA	往香港	上午八時
ALDIS	往香港	上午八時
ELECTRO ACE	往香港	上午八時
NEPTUNE AMBER	往香港	上午八時
NEW HYSAN	往香港	上午八時
MARINE CONTAINER	往香港	上午八時
PIONEER CONTAINER	往香港	上午八時
FIELD	往香港	上午八時
GROROKO	往香港	上午八時
BOONKONG I	往香港	上午八時
AMERICA	往香港	上午八時
HE NAMIN	往香港	上午八時
MONT PIONEER	往香港	上午八時
F.E. TRADER	往香港	上午八時
HP DONGNAM	往香港	上午八時
ALDEBARAN	往香港	上午八時
DOUSCHLAND EXP	往香港	上午八時
FALMOUTH BAY	往香港	上午八時
CHAR LOONG	往香港	上午八時
SIENA	往香港	上午八時
BULAT	往香港	上午八時
CHAR HO	往香港	上午八時
CHOP WING	往香港	上午八時
DONAM No. 8	往香港	上午八時
ALTAIR	往香港	上午八時
TUNG PING No. 8	往香港	上午八時
BONITA ACE	往香港	上午八時
EVER SPRING	往香港	上午八時
SL. MARINER	往香港	上午八時
MOUNT HEALTHY	往香港	上午八時
EVER VICTORY	往香港	上午八時
EARNST VENTURE	往香港	上午八時
AFRICAN CORAL	往香港	上午八時
BLUE EXPRESS	往香港	上午八時
POTENZA	往香港	上午八時
HAPPY STAR	往香港	上午八時
BARBER TERRIER	往香港	上午八時
GOLDEN TRADER	往香港	上午八時
LASA	往香港	上午八時
JINHUAN	往香港	上午八時
YAMASUGI MARU	往香港	上午八時
NL. HOBART	往香港	上午八時
FORMOSA CONTAINER	往香港	上午八時
MARIA	往香港	上午八時
KUO LIE	往香港	上午八時
HUNG HWA	往香港	上午八時
VENUS EXPRESS	往香港	上午八時
GLORIA	往香港	上午八時
TOKYO MARU	往香港	上午八時
ADRIAN MAERSK	往香港	上午八時
ARILD MAERSK	往香港	上午八時
NEPTUNE ZIRCON	往香港	上午八時
MONT BLANC MARU	往香港	上午八時
NIGERIAN BREWER	往香港	上午八時
BAIYUNSHAN	往香港	上午八時
STRATHCON	往香港	上午八時
BENAVON	往香港	上午八時
CANTARIA	往香港	上午八時
UNION BAHAMA	往香港	上午八時

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期航線

"HANKIANG CAREER"
江民輪
六月八日到港

直航: Abidjan, Lome, Apapa, Douala, Monrovia, Dakar.

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船名	往	開行
"MARIA"	往香港	上午八時
"A VESSEL"	往香港	上午八時
"A VESSEL"	往香港	上午八時
"INTEGRITY II"	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙三汶安沙等定期航線

永安輪
五月廿二日開行

源安輪
五月廿四日開行

祥安輪
五月廿六日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

東安海運有限公司
為港派安輪參加川航廣州啟事

本公司為配合川航廣州航線，特派安輪參加，定期航線如下：

五月廿二日開行

五月廿四日開行

五月廿六日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

東安海運有限公司
為港派安輪參加川航廣州啟事

本公司為配合川航廣州航線，特派安輪參加，定期航線如下：

五月廿二日開行

五月廿四日開行

五月廿六日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

Meishin Line
名神汽船株式會社

船名	往	開行
GISO MARU No. 8	往日本	上午八時
MONT PIONEER	往香港	上午八時
KOBE MARU	往香港	上午八時
ELMO	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

海寶
五月廿二日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

NOL
NEPTUNE ORIENT LINES LTD
東方海皇輪船公司

全貨輪航運服務(兼收散貨)

直航: 馬尼拉、曼谷、曼谷及巴生港

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

TOHO LIGE
日本東方輪船有限公司

江發輪
六月四日到港

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

TOHO LIGE
日本東方輪船有限公司

江發輪
六月四日到港

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室

承接陸路全貨拖運服務

香港—往返—廣州市及廣東省各地

直接搬至收貨人地址，即日抵達，貨物齊備，免租箱，省費用

SHOFUKU LINE
正福汽船株式會社

船名	往	開行
ASIA ACE	往香港	上午八時
CLIPPER ACE	往香港	上午八時
BONITA ACE	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

延安五號
M.S. "YAN AN WU HAO"

五月廿二日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

上海市對外貿易總公司
上海—香港—上海

船名	航次	往	開行
新海利 "NEW HAILER"	V.17	往香港	上午八時
厚華 "NAVIRAPOL"	V.37	往香港	上午八時
新海利 "NEW HAILER"	V.19	往香港	上午八時
厚華 "NAVIRAPOL"	V.39	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

上海市對外貿易總公司
上海—香港—上海

船名	航次	往	開行
新海利 "NEW HAILER"	V.17	往香港	上午八時
厚華 "NAVIRAPOL"	V.37	往香港	上午八時
新海利 "NEW HAILER"	V.19	往香港	上午八時
厚華 "NAVIRAPOL"	V.39	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

廣東人民廣播電台
廣州人民廣播電台

接播港澳各類廣告

上述兩台港澳地區廣告代理: 大公報

具體業務請與德廣企業有限公司接洽 電話: 5-8913730

金源輪船
M.S. "TSIN YUEN"

五月廿二日開行

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

WORLD LINE
星加坡·巴生

船名	往	開行
LASA	往香港	上午八時
藍莎	往香港	上午八時
藍莎	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

船名	往	開行
YAMASUGI MARU	往香港	上午八時
YAMASUGI MARU	往香港	上午八時

香港代理: 汎洋航運有限公司
干諾道中122號海商大廈5字樓
電話: 5-443575, 447614, 444746, 449257

高層住宅
每伙三面單邊、光猛
均設寬闊露台、面積由
設有示範單位，歡迎
接洽查詢：冠華鏡
尖沙咀東館前地連昌賢軒中心

較慢

困難的另一因素是

舖分月
萬十七明
萬六仟餘
萬十二明
萬十五明

毛：
旺通興
價由420
迎參觀
鏡廠有
中心809-813

的，所以在那些的，所以在那的，所以在那的話，不得已

京華小記

「京華小記」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「京華小記」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

治政·化文·食飲

「治政·化文·食飲」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「治政·化文·食飲」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

益山一老

「益山一老」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「益山一老」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

飛天為什麼會飛？

「飛天為什麼會飛？」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「飛天為什麼會飛？」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

容忍之說

「容忍之說」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「容忍之說」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

英國的第二支特遣艦隊

「英國的第二支特遣艦隊」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「英國的第二支特遣艦隊」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

大公園

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

化語與化

「化語與化」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「化語與化」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

讀彭德懷詩

「讀彭德懷詩」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「讀彭德懷詩」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

話說從口入

「話說從口入」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「話說從口入」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

巴士站的怪聲

「巴士站的怪聲」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「巴士站的怪聲」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

天之恩女

「天之恩女」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「天之恩女」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。

「大公園」是中國飲食文化的一塊寶地，它不僅記錄了北京飲食文化的發展，也反映了北京社會的變遷。在「大公園」中，我們可以看到北京飲食文化的博大精深，也可以感受到北京社會的獨特魅力。